

72-01-1996

VASTE COMMISSIE VOOR  
TAALTOEZICHT

1000 BRUSSEL  
Koningsstraat 47  
Tel. 02/500.21.11



De heer Johan VANDE LANOTTE  
Vice-eerste minister en  
minister van Binnenlandse Zaken

Koningsstraat 60-62

1000 BRUSSEL

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

27.091/II/PF  
MD/YS

Betreft : toepassing van de SWT op het Commissariaat-generaal  
voor de Vluchtelingen en Staatlozen (CGVS) -  
weigering van erkenning van de hoedanigheid van  
vluchteling in het Nederlands betekend aan de heer  
BAKUTU BONGO.

Mijnheer de Vice-eerste minister,

Ter zitting van 21 december 1995 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een klacht onderzocht die werd ingediend door de advocaat van de heer BAKUTU BONGO, een kandidaat vluchteling van Zairese nationaliteit die zijn woonplaats heeft in St.-Joost-ten-Node, omdat het CGVS zijn cliënt een Nederlandstalige beslissing tot weigering van erkenning van de hoedanigheid van vluchteling heeft gestuurd, terwijl die cliënt altijd gebruik had gemaakt van het Frans.

Uit de inlichtingen die door de Commissaris-generaal voor de Vluchtelingen werden verstrekt, blijkt dat voor de vragenlijst betreffende de asielaanvraag evenals voor het verhoor bij de Dienst Vreemdelingenzaken het Frans werd gebruikt, maar dat de Commissaris-generaal inzake taalgebruik niet gebonden is door de procedure die bij de Dienst Vreemdelingenzaken werd gevolgd. Wat de procedure bij het CGVS betreft, heeft de betrokkene nooit enige taalkeuze gemaakt; hij is trouwens nooit ingegaan op de uitnodiging voor een verhoor dat te zijner voordele in het vooruitzicht was gesteld. Wanneer er geen expliciete taalkeuze wordt gemaakt, worden de dossiers van het CGVS veelal toegewezen in functie van de behoeften van de dienst.

Uit de documenten die de advocaat van de betrokkene aan de VCT heeft gestuurd per brief van 12 december 1955 blijkt niettemin dat formulieren die duidelijk afkomstig zijn van het CGVS in het Frans werden ingevuld; het gaat om een document betreffende het verzoek tot erkenning van de hoedanigheid van vluchteling, het document van keuze van woonplaats en om andere attesten met het briefhoofd van het CGVS.

De VCT besluit daaruit dat de taal die de betrokkene had gebruikt in de loop van de procedure tot erkenning van de hoedanigheid van vluchteling, het CGVS bekend was.

Het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen is een centrale dienst waarvan de werkkring het hele land bestrijkt.

De beslissing tot weigering van erkenning van de hoedanigheid van vluchteling, die wordt genomen door het CGVS, is een akte.

Overeenkomstig artikel 42 van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) stellen de centrale diensten de akten, getuigschriften, verklaringen, machtigingen en vergunningen in die van de drie talen waarvan de belanghebbende particulier het gebruik vraagt.

Bijgevolg is de klacht ontvankelijk en gegrond. Het CGVS had aan de heer BAKUTU BONGO zijn weigeringsbeslissing in het Frans moeten betekenen.

Ik verzoek u de betrokken dienst erop te wijzen dat hij zich naar de taalwetgeving dient te schikken.

Dit advies wordt gestuurd aan de Commissaris-generaal en aan de klager.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS